



# Mini Mystery Dictionary

(part of the “I spy with my eTwinning eye” programme 2017-2018)

**ΟΜΑΔΑ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**

**Νικολοπούλου Χρυσούλα, ΠΕ06**

**ΣΧΟΛΕΙΟ**

**Δημοτικό Σχολείο Νέου Μυλοτόπου**

**ΝΕΟΣ ΜΥΛΟΤΟΠΟΣ, 12/07/2018**

# 1. Συνοπτική περιγραφή της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής

Σε αυτή την ενότητα καλείστε να δώσετε μία **σύντομη** περιγραφή της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής αξιοποίησης ψηφιακού περιεχομένου. Περιγράψτε συνοπτικά το θέμα της πρακτικής, το σκεπτικό στο οποίο στηρίχτηκε ο σχεδιασμός της, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα, τα είδη των κειμένων (π.χ. γραπτά, προφορικά, πολυτροπικά, ψηφιακά δομήματα ή/και διασκευές, κ.λπ.) και άλλων εργασιών που καλούνται οι μαθητές να παραγάγουν. Στη συνέχεια περιγράψτε συνοπτικά ορισμένα σημαντικά για σας στοιχεία της πρακτικής, δυσκολίες ή/και πρότερες παρανοήσεις των μαθητών που αναδύθηκαν και αντιμετωπίστηκαν, σημαντικά στιγμιότυπα επικοινωνίας μεταξύ των μαθητών και του/της εκπαιδευτικού, απρόσμενα σημαντικά παραγόμενα. Παρακαλείστε να περιγράψετε εδώ μόνο τα βασικά στοιχεία για τα δυο αυτά θέματα (σχεδιασμός - πρακτική) σε έκταση μιας μικρής παραγράφου το καθένα.

Η εκπαιδευτική πρακτική αφορά την δημιουργία ενός μικρού, πολυπολιτισμικού, θεματικού εικονολεξικού. Το θέμα ήταν το μυστήριο, όπως και το γενικότερο θέμα το οποίο πραγματεύτηκε το ευρωπαϊκό πρόγραμμα που συμμετείχαν οι μαθητές. Το λεξικό περιλαμβάνει επιλογές των μαθητών στην γλώσσα στόχο (αγγλικά) αλλά και τις αντίστοιχες λέξεις, οπτικά και ηχητικά, στις γλώσσες συνεργασίας (ελληνικά, ισπανικά, τσέχικα). Το τελικό αποτέλεσμα ήταν ένα πολυμεσικό λεξικό τεσσάρων γλωσσών. Ο σχεδιασμός της δραστηριότητας στηρίχτηκε στην επιθυμία μας να χτίσουμε σταδιακά το λεξιλόγιο της θεματικής του προγράμματός μας με ένα τρόπο δημιουργικό, πρωτότυπο, διασκεδαστικό για τους μαθητές και συνεργατικό. Αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα ήταν η βελτίωση των γλωσσικών δεξιοτήτων των μαθητών σε επίπεδο λεξιλογίου, η εμπέδωση των γνώσεων που αποκτήθηκαν, η διαπολιτισμική κατανόηση σε γλωσσικό επίπεδο και η ανάπτυξη των ψηφιακών τους δεξιοτήτων. Τα είδη κειμένων παραγωγής από πλευράς των μαθητών ήταν: 1) Η δημιουργία μιας λίστας προτεινόμενων λέξεων στη γλώσσα στόχο μέσα από το φόρουμ του twinspace, 2) η διαπραγμάτευση και η επιλογή των τελικών λέξεων μέσα από ψηφοφορία σε εργαλείο δημοσκοπήσεων, 3) η δημιουργία ενός πολυτροπικού δομήματος (λεξικό) μέσα από ψηφιακό εργαλείο παρουσιάσεων. Το λεξικό που δημιουργήθηκε εκεί περιλαμβάνει εικόνα και ήχο. 4) Η δημιουργία ενός βίντεο, 5) η ανατροφοδότηση της δραστηριότητας μέσα από ψηφιακό εργαλείο δημοσίευσης πολυμεσικού υλικού.

Η πρακτική ήταν καλά οργανωμένη και για το λόγο αυτό δεν προέκυψαν ιδιαίτερα προβλήματα κατά την εφαρμογή της. Η μόνη δυσκολία ήταν η χρονική καθυστέρηση της υλοποίησης της δραστηριότητας καθώς το τελικό προϊόν απαιτούσε τη σύμπραξη τριών χωρών για να ολοκληρωθεί. Τα αναμενόμενα “προβλήματα” κοινών προτάσεων λέξεων μεταξύ των χωρών αντιμετωπίστηκαν δημιουργικά και κατέληξαν στην διαπραγμάτευση μέσα από συζήτηση και ψηφοφορία, ενώ άγνωστες λέξεις των μαθητών στη γλώσσα στόχο δημιουργικά επίσης

αντιμετωπίστηκαν μέσα από την διερεύνηση και χρήση ηλεκτρονικού λεξικού. Στα απρόσμενα σημαντικά παραγόμενα θα προσέθετα το βίντεο το οποίο παράχθηκε μετά από τη δημιουργία του λεξικού. Οι μαθητές εκεί άκουσαν τα ηχητικά αποσπάσματα της παρουσίας και προσπάθησαν να προφέρουν τις λέξεις των άλλων χωρών. Δεν ήταν στον αρχικό προγραμματισμό αλλά είχε οφέλη εξοικείωσης με τις χώρες συνεργασίας και ήταν και από τις αγαπημένες δραστηριότητες των παιδιών.

## 2. Σχεδιασμός της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής

### 2.1 Στοιχεία σχεδιασμού

Καταγράψτε εδώ στοιχεία σχετικά με τον σχεδιασμό της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής. Περιγράψτε το μαθησιακό πρόβλημα, για την αντιμετώπιση του οποίου σχεδιάστηκε η ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική, το καινοτομικό στοιχείο της σχεδιαζόμενης δραστηριότητας (ή αλληλουχίας δραστηριοτήτων) και το σκεπτικό σας για την πρόσθετη παιδαγωγική αξία που θα προέκυπτε από τη χρήση ψηφιακού υλικού.

Η ανοιχτή αυτή η εκπαιδευτική πρακτική σχεδιάστηκε ως μέσο λεξιλογικής ανάπτυξης στα πλαίσια του ευρωπαϊκού προγράμματος eTwinning με θέμα το μυστήριο. Τα καινοτομικά στοιχεία της αλληλουχίας των δραστηριοτήτων αφορούσαν την εκτεταμένη χρήση ψηφιακών εργαλείων για την διεκπεραίωσή τους, τον διαδραστικό χαρακτήρα τους, την συνεργατική και διακρατική φύση τους προκειμένου να ολοκληρωθούν ως ενιαίο αποτέλεσμα και την δυνατότητα του κοινωνικού χαρακτήρα της μάθησης μέσα από την διάχυση και τον διαμοιρασμό τους σε τοπικό, εθνικό και διεθνές επίπεδο. Ιδιαίτερα η διάχυση της πρακτικής και της εμπειρίας θα μπορούσε να αξιοποιηθεί παιδαγωγικά και ως πηγή έμπνευσης ή ενδοεκπαιδευτικής επιμόρφωσης.

### 2.2 Διδακτικοί στόχοι

Περιγράψτε εδώ τους διδακτικούς στόχους εφαρμογής της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής σε σχέση με το γνωστικό αντικείμενο, τις δεξιότητες που αφορούν σε αυτό (π.χ. αιτιολόγηση-απόδειξη, εικασία, κριτική ανάγνωση, κ.λπ.), τη χρήση της τεχνολογίας και τις κοινωνικές δεξιότητες (π.χ. συνεργασία σε ομάδες, ανάπτυξη δημιουργικότητας κ.λπ.)

### **Στόχοι σχετικοί με το γνωστικό αντικείμενο:**

Η εξάσκηση της αγγλικής γλώσσας σε γραπτό και προφορικό λόγο.

Η εκμάθηση λεξιλογίου σχετικού με το μυστήριο, επιλογής των μαθητών, στα αγγλικά.

Η επέκταση των γλωσσικών οριζόντων των μαθητών καθώς έρχονται σε επαφή με τις αντίστοιχες λέξεις που επιλέχθηκαν στις γλώσσες συνεργασίας (ισπανικά, τσέχικα).

### **Στόχοι σχετικοί με δεξιότητες που αφορούν στο γνωστικό αντικείμενο:**

Η εμπλοκή σε δραστηριότητες που προάγουν την διαπραγμάτευση, την κριτική σκέψη και τον αναστοχασμό.

Η εξάσκηση του λεξιλογίου έκφρασης της γνώμης των μαθητών στην γλώσσα στόχο.

### **Στόχοι σχετικοί με τη χρήση της τεχνολογίας:**

Η ανάπτυξη βασικών δεξιοτήτων ψηφιακής ικανότητας, μέσα από την γνωριμία, εξοικείωση και χρήση εργαλείων ΤΠΕ.

Η βελτίωση των δεξιοτήτων στην χρήση Online ηλεκτρονικού λεξικού με σκοπό την εύρεση συγκεκριμένων πληροφοριών.

Η εξάσκηση των μαθητών στην δημιουργία πολυτροπικών κειμένων.

### **Στόχοι σχετικοί με τις κοινωνικές δεξιότητες (π.χ. διαπραγμάτευση, συνεργασία, διάλογος, ενσυναίσθηση, συμμετοχή σε ομάδα, ανάληψη ρόλων, κ.λπ.):**

Η συμμετοχή των μαθητών στην κατασκευή του έργου, καθιστώντας τους πραγματικούς πρωταγωνιστές της εκπαιδευτικής διαδικασίας.

Η συμμετοχή των μαθητών σε μια δημιουργική και διαδραστική εργασία.

Η ανάληψη ρόλων ανάλογη με την επιθυμία, δεξιότητες ή ικανότητες των μαθητών (επιλογή γλωσσικών ισοδύναμων στη μητρική γλώσσα, φωνητική παραγωγή του λεξιλογίου στην μητρική γλώσσα ή στην γλώσσα των εταίρων, συμμετοχή στο βίντεο, υποκριτικές δεξιότητες).

Η επικοινωνία μέσω του φόρουμ με σκοπό την επιλογή κατάλληλου λεξιλογίου στην γλώσσα στόχο.

Η επαφή με την γλωσσική πολυμορφία ως εργαλείο για την επίτευξη μεγαλύτερης διαπολιτισμικής κατανόησης.

## 3. Πραγματοποίηση της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής

### 3.1 Περιβάλλον – πλαίσιο

Περιγράψτε εδώ το περιβάλλον και το πλαίσιο μέσα στα οποία πραγματοποιήθηκε η ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική αξιοποίησης ψηφιακού περιεχομένου. Αναφέρετε τις προϋποθέσεις εφαρμογής της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής, αν υπάρχουν (π.χ. στο πλαίσιο της μεθόδου project της Α' λυκείου).

Η ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική αξιοποίησης ψηφιακού περιεχομένου έλαβε χώρα στα πλαίσια του ευρωπαϊκού προγράμματος διακρατικής συνεργασίας eTwinning με τίτλο “I spy with my eTwinning eye” και θέμα το μυστήριο. Προϋποθέσεις εφαρμογής της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής η σχολική, πολυποίκιλη συνεργασία στην Ευρώπη, μέσω της χρήσης των Τεχνολογιών Πληροφορίας και Επικοινωνιών και η εφαρμογή καινοτομιών και δημιουργικής μάθησης στην διδακτική πράξη που πρεσβεύει το eTwinning. Πλαίσιο υλοποίησης, μια ώρα εβδομαδιαίως από το τρίωρο μάθημα των αγγλικών στο δημοτικό σχολείο.

### 3.2 Ηλικιακή ομάδα

Συμπληρώστε εδώ την ηλικιακή ομάδα ή τάξη/εις (νηπιαγωγείο, δημοτικό, γυμνάσιο ή λύκειο) όπου εφαρμόστηκε η ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική, το φύλο και την κατανομή των μαθητών που συμμετείχαν (π.χ. 10 κορίτσια και 8 αγόρια), την εθνικότητα των μαθητών και το πολιτισμικό περιβάλλον της περιοχής (αν πρόκειται για μια υποβαθμισμένη περιοχή, μια αγροτική ή αστική περιοχή κ.λπ.).

Ηλικιακά, οι μαθητές που συμμετείχαν στην ανοιχτή αυτή εκπαιδευτική πρακτική, ανήκαν στην κατηγορία των 11 - 12 ετών. Φοιτούσαν δηλαδή στην έκτη δημοτικού. Το τμήμα απαρτιζόταν από 18 μαθητές, 12 αγόρια και 6 κορίτσια, εκ των οποίων δύο συριακής καταγωγής και ένα αλβανικής καταγωγής. Το δημοτικό σχολείο Νέου Μυλοτόπου Πελλάς βρίσκεται σε χωριό όχι ιδιαίτερα μακριά από την πόλη των Γιαννιτσών. Αποτελεί αγροτική περιοχή.

### 3.3 Πρότερες γνώσεις και διάρκεια εφαρμογής

Περιγράψτε εδώ με συντομία τις γνώσεις των μαθητών σε σχέση με το γνωστικό αντικείμενο και την τεχνολογία που είναι απαραίτητες για τη διεξαγωγή της ανοικτής εκπαιδευτικής πρακτικής. Αν πρόκειται για πρακτική σε μαθητές με ειδικές ανάγκες/μαθησιακές δυσκολίες, περιγράψτε τις ανάγκες αυτές (π.χ. μαθητές με δυσλεξία). Επιπλέον, περιγράψτε εδώ κάποιες ειδικές γνώσεις που απαιτούνται για τη διεξαγωγή της πρακτικής (π.χ. χρήση της αγγλικής γλώσσας). Αναφέρετε επίσης τη διάρκεια εφαρμογής της ανοικτής εκπαιδευτικής πρακτικής (π.χ. 4 βδομάδες με 2 διδακτικές ώρες/εβδομάδα).

Στο τμήμα που συμμετείχε στην ανοικτή αυτή εκπαιδευτική πρακτική φοιτούσαν μαθητές με μαθησιακές δυσκολίες. Συγκεκριμένα, μαθητές με διάσπαση προσοχής καθώς και ένας μαθητής με δυσλεξία. Η φύση, ωστόσο, της πρακτικής δεν αποτέλεσε αποτρεπτικό παράγοντα στη συμμετοχή τους. Αντίθετα, τους ενθουσίασε και τους παρότρυνε να συμμετάσχουν ενεργά και με μεγάλη προθυμία.

Στην πρακτική απαιτούνταν δύο ειδικές γνώσεις. Η αγγλική γλώσσα και η χρήση της τεχνολογίας. Σε ότι αφορά την παραγωγή της αγγλικής γλώσσας καθώς πρόκειται για ένα συνεργατικό Ευρωπαϊκό πρόγραμμα στο μάθημα των αγγλικών, φροντίσαμε η γλώσσα να μην αποτελεί πρόβλημα αλλά να βασίζεται στο γνωστικό επίπεδο των μαθητών. Σε ότι αφορά την τεχνολογία, στα πλαίσια του ψηφιακού γραμματισμού τους, οι μαθητές ενημερώθηκαν για την χρήση και λειτουργία των ψηφιακών εργαλείων που χρησιμοποιήθηκαν πριν από την εφαρμογή της πρακτικής.

Το μάθημα των αγγλικών στο δημόσιο σχολείο διαρκεί τρεις ώρες εβδομαδιαίως. Κάθε εβδομάδα αφιερώνουμε μία ώρα στο πρόγραμμα eTwinning. Η συγκεκριμένη εκπαιδευτική πρακτική διήρκεσε ενάμιση μήνα προκειμένου να ολοκληρωθούν όλες οι λεπτομέρειές της. Να σημειώσω εδώ πως η δραστηριότητα απαιτούσε τη συμμετοχή και συνεργασία τριών χωρών, γεγονός που κατέστησε δυσκολότερη την άμεση ολοκλήρωση της.

### 3.4 Αναλυτική περιγραφή της πραγματοποίησης της ανοικτής εκπαιδευτικής πρακτικής

Περιγράψτε εδώ αναλυτικά την πραγματοποίηση της ανοικτής εκπαιδευτικής πρακτικής. Συγκεκριμένα, περιγράψτε τον τρόπο με τον οποίο εργάστηκαν οι μαθητές (ατομικά ή σε ομάδες). Αν η δραστηριότητα ήταν ομαδική, προσδιορίστε πόσα μέλη είχε κάθε ομάδα και τον τρόπο με τον οποίο διαμορφώθηκαν οι ομάδες. Επιπλέον, καταγράψτε όσα άλλα

στοιχεία κρίνεται απαραίτητα για την πλήρη περιγραφή της εφαρμογής της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής.

### **ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 1: Διερεύνηση και λήψη αποφάσεων. Οι λέξεις μυστηρίου.**

Διάρκεια: 3 διδακτικές ώρες.

Είδος δραστηριότητας: Συζήτηση, λήψη αποφάσεων.

Οργάνωση τάξης: Συλλογική δουλειά, συνεργασία σε ζευγάρια, συνεργασία σε επίπεδο σχολικής τάξης.

Ρόλος του διδάσκοντα: Ενθαρρυντικός, υποστηρικτικός, συμβουλευτικός, διευκολυντικός, συντονιστικός.

Σύνδεση με τον διδακτικό στόχο:

Η εκμάθηση λεξιλογίου σχετικού με το μυστήριο, επιλογής των μαθητών στα αγγλικά.

Η βελτίωση των δεξιοτήτων στην χρήση Online ηλεκτρονικού λεξικού με σκοπό την εύρεση συγκεκριμένων πληροφοριών.

Η συμμετοχή των μαθητών στην κατασκευή του έργου, καθιστώντας τους πραγματικούς πρωταγωνιστές της εκπαιδευτικής διαδικασίας.

Η συμμετοχή των μαθητών σε μια δημιουργική και διαδραστική εργασία.

Η ανάληψη ρόλων ανάλογη με την επιθυμία, δεξιότητες ή ικανότητες των μαθητών (επιλογή γλωσσικών ισοδύναμων στη μητρική γλώσσα).

Η επικοινωνία μέσω του φόρουμ με σκοπό την επιλογή κατάλληλου λεξιλογίου στην γλώσσα στόχο.

Ψηφιακό εκπαιδευτικό περιεχόμενο:

Χρήση online λεξικού.

Χρήση ψηφιακού εργαλείου δημοσκοπήσεων.

Περιγραφή:

1<sup>η</sup> διδακτική ώρα:

Οι 18 μαθητές της ΣΤ' δημοτικού ήρθαν στην σχολική τάξη όπου εργάστηκαν αξιοποιώντας τον υπολογιστή και τον βιντεοπροβολέα (projector) που βρίσκονταν μέσα σε αυτή. Η πρακτική που περιγράφεται αποτελεί το τρίτο και πιο σύνθετο μέρος της ενότητας που αφορούσε στην οικοδόμηση του λεξιλογίου σχετικό με το μυστήριο. Υπήρχε ήδη κλίμα δεκτικότητας και η αφόρμηση για την συγκεκριμένη πρακτική ήταν το κάλεσμα στο φόρουμ του Twinspace για

διακρατική συνεργασία με σκοπό την από κοινού δημιουργία ενός λεξικού μυστηρίου (worksheet 1). Μάλιστα το κάλεσμα έγινε εκ μέρους του Mr. Madget, ενός χαρακτήρα animation, που δημιουργήθηκε για τις ανάγκες του προγράμματος και πρωταγωνίστησε σε βίντεο αφόρμησης σε αρκετές από τις ενότητες του έργου. Ήταν ήδη γνώριμος και προσφιλής στα παιδιά.

Κάθε ομάδα-χώρα πρότεινε και έπειτα ανέρτησε στο φόρουμ ένα σύνολο 10 λέξεων στην αγγλική γλώσσα με σκοπό το εύρος των λέξεων που θα στελεχώναν το λεξικό μας να ήταν 30.

Ο εκπαιδευτικός ζήτησε από τους μαθητές να χωριστούν σε ζεύγη. Η διαδικασία αυτή τους ήταν γνώριμη από προηγούμενες εκπαιδευτικές δραστηριότητες και για το λόγο αυτό ο χωρισμός έγινε εύκολα και γρήγορα. Ο εκπαιδευτικός έδρασε διευκολυντικά σε μια περίπτωση που μαθητές δεν είχαν κατορθώσει μόνοι τους να βρουν κάποιο συμμαθητή τους να συνεργαστούν. Στην συνέχεια, συντονίζοντας την διαδικασία ζήτησε από κάθε ζευγάρι συνεργασίας να σημειώσει όχι μια αλλά μερικές λέξεις που επιθυμούσε να μπουν στο λεξικό. Αυτό συνέβει προκειμένου οι μαθητές να έχουν περισσότερες επιλογές στην περίπτωση που κάποια λέξη τους συνέπιπτε με άλλη των συμμαθητών τους.

Ο εκπαιδευτικός προέβλεψε το πρόβλημα την έλλειψη γνώσης λέξεων μυστηρίου στην γλώσσα στόχο και διευκόλυνε τους μαθητές προσφέροντάς τους την δυνατότητα να σηκωθούν και να χρησιμοποιήσουν ένα ηλεκτρονικό ελληνο-αγγλικό λεξικό προκειμένου η απορία να μετουσιωθεί σε γνώση μέσα από την αυτενέργεια. Ως το τέλος της διδακτικής ώρας, οι μαθητές έδρασαν διερευνητικά, έκαναν τις προτάσεις τους και ένας από αυτούς πήρε την πρωτοβουλία της ανακοίνωσης των αποφάσεων της ελληνικής ομάδας στην πλατφόρμα του Twinspace. Οι μαθητές σε αυτό το σημείο είχαν πια εξοικειωθεί με την ηλεκτρονική πλατφόρμα και γνώριζαν πως να κάνουν αναρτήσεις στο φόρουμ.

### 2<sup>η</sup> διδακτική ώρα:

Οι μαθητές είδαν στον βιντεοπροβολέα τα συνολικά αποτελέσματα προτάσεων και των τριών χωρών στο φόρουμ. Ένας εκ των συντονιστών παρατήρησε πως υπάρχουν κάποιες διαφορετικές αλλά παράλληλα ταυτόσημες σημασιολογικά λέξεις και πρότεινε μια επαναδιαπραγμάτευση (worksheet 2). Επισημάνθηκαν οι τρεις λέξεις που χρειαζόνταν αντικατάσταση και η διαδικασία επαναλήφθηκε πιο σύντομα σε επίπεδο συνεργασίας σχολικής τάξης μέσα από καταιγισμό ιδεών. Ένας διαφορετικός, αυτή την φορά, μαθητής ανέλαβε αυτοβούλως το ρόλο της δημοσίευσης των νέων προτάσεων της ελληνικής ομάδας στο φόρουμ της πλατφορμας.

### 3<sup>η</sup> διδακτική ώρα:

Οι εκπαιδευτικοί των τριων συνεργαζόμενων χωρών αποφάσισαν να διεξάγουν δημοσκόπηση προκειμένου να καταλήξουν οι μαθητές σε μια κοινή απόφαση για τις λέξεις που θα συμπλήρωναν την τελική λίστα πριν την καταχωρισή τους στο ηλεκτρονικό λεξικό. Ο εκπαιδευτικός ενθάρρυνε τους μαθητές να λάβουν μέρος στην διαδικασία, η οποία τους ενθουσίασε και τους έκανε να αισθάνονται κύριοι των αποφάσεων (worksheet 3).



Στην διάρκεια αυτής της διδακτικής ώρας οι μαθητές ένας προς ένα προσήλθαν στον ηλεκτρονικό υπολογιστή της τάξης και ψήφισαν την αγαπημένη τους λέξη από τις προτεινόμενες. Τα αποτελέσματα τους ανακοινώθηκαν όταν η ψηφοφορία ολοκληρώθηκε και όλα ήταν έτοιμα πλέον για την δημιουργία του λεξικού.

### Αποτελέσματα της δραστηριότητας:

## I spy with my eTwinning eye

Καλωσήρθες  
**Chryssoula**  
Nikolopoulou

[Επιστροφή στο φόρ](#)

You can write here!

---

**Chryssoula Nikolopoulou** - 07.01.2018 16:10  
*Lets make our list !!*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Athanassia T** - 11.01.2018 13:01  
*Our class select this words : Magnifying glass , pipe , detective ,clues, solve , fingerprints , spying , evidence , secret service and walkie talkie ..*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Ana Belén Egea** - 11.01.2018 13:58  
*Spanish Team chose the following : KIDNAP, MURDER, CRIME, WITNESS, PLOT, SUSPECT, VICTIM, SECRET, PUZZLE & DEATH.*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Jakub Melich** - 17.01.2018 18:34  
*Czech team decided for these words: PROOF, coincidence, KNIFE, GUN, CRIMINAL, HAT, PRISON, POLICE, OFFENDER, MYSTERY*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Chryssoula Nikolopoulou** - 18.01.2018 15:50  
*May I add a suggestion everybody?? Some of the words are very similar!! Evidence - Proof and Crime - Criminal - Offender! How about keeping one out of each group and find another 3 different in meaning?? What do you think?*

**Ana Belén Egea** - 25.01.2018 13:02  
*Here are our suggestions : UNKNOWN, HIDDEN, GUILTY, UNDERCOVER, BLACKMILER, ENIGMA, SMUGGLER, WHISPER...*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Stelios K.** - 25.01.2018 16:36  
*Here are some suggestions!!!1st trench coat and the 2nd is foodprints!!!!*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Chryssoula Nikolopoulou** - 27.01.2018 16:41  
*How about having a poll to decide??*  
*Follow this link: [https://PollEv.com/multiple\\_choice\\_polls/7Zuggcd0gEGB7w/web](https://PollEv.com/multiple_choice_polls/7Zuggcd0gEGB7w/web)*

Which words would you like to add to our "Mystery" collection?

Poll looked. Παρακολουθείται από κάποιον.

| Λέξη         | Ποσοστό |
|--------------|---------|
| Απόρρητο     | 25%     |
| Σύμψη        | 25%     |
| Μυστικό      | 25%     |
| Μυστήριο     | 25%     |
| Μυστική      | 25%     |
| Μυστικός     | 25%     |
| Μυστικιστής  | 25%     |
| Μυστικιστική | 25%     |
| Μυστικιστής  | 25%     |
| Μυστικιστική | 25%     |

Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

**Ana Belén Egea** - 30.01.2018 12:09  
*Ok ! My students will vote their favourite word !*  
Απάντηση - Αναφορά - ΔΙΑΓΡΑΦΗ

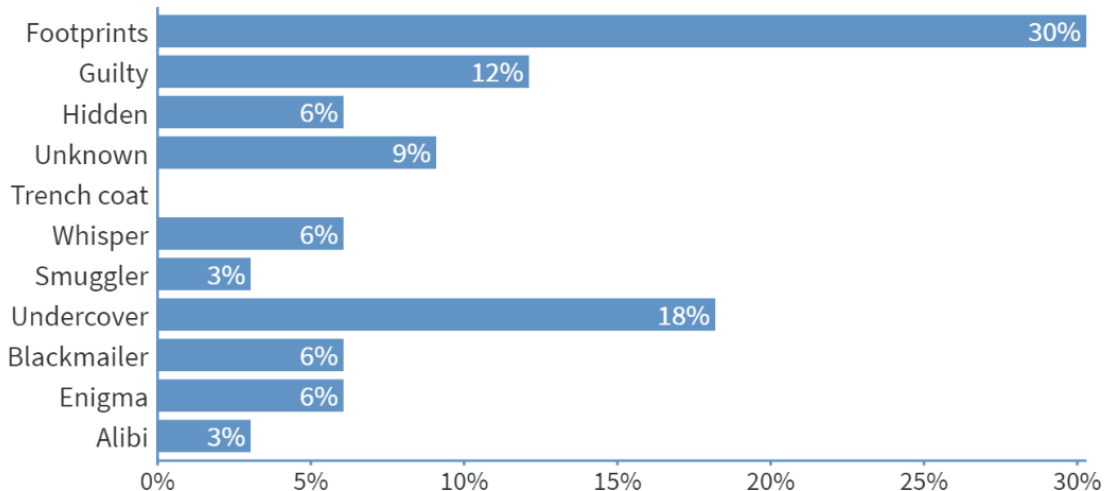
**Chryssoula Nikolopoulou** - 30.01.2018 15:44  
*Mine too !!! Great !!!*



Chryssoula Nikolopoulou - 11.02.2018 20:27

### Which words would you like to add to our Mystery Dictionary?

Poll locked. Responses not accepted.



Προκειμένου να υπάρχει η δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης της πρακτικής και να είναι αξιοποιήσιμη πέρα από προγράμματα eTwinning, προτείνεται ως εναλλακτικό εργαλείο είτε κάποιο αυτόνομο διαδικτυακό φόρουμ είτε οποιοδήποτε περιβάλλον συνεργατικής ανταλλαγής μηνυμάτων στην οποία μπορούν να εισέλθουν μόνο οι χρήστες που διαθέτουν συγκεκριμένο, κοινό υπερσύνδεσμο και να ανταλλάξουν τις ζητούμενες πληροφορίες.

#### Σημειώσεις:

- Αντί ενός online λεξικού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα παραδοσιακό αγγλο-ελληνικό / ελληνο-αγγλικό λεξικό ως μέσο εύρεσης άγνωστων λέξεων είτε στη μητρική γλώσσα είτε στην γλώσσα στόχο.
- Αντί ενός online εργαλείου δημοσκοπήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια παραδοσιακή ψηφοφορία στην τάξη με χρήση κάλπης και οπτικοποίηση αποτελεσμάτων στο εργαλείο excel του office, εγκατεστημένο στον υπολογιστή.
- Τα worksheets που χρησιμοποιήθηκαν στην δραστηριότητα έχουν επισυναφθεί ως συνοδευτικό αρχείο.

#### **ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 2: Οπτικοποίηση και φωνητικός εμπλουτισμός του λεξικού μυστηρίου.**

Διάρκεια: 2 διδακτικές ώρες.

Είδος δραστηριότητας: Οπτική και φωνητική προεργασία παρουσίασης.

Οργάνωση τάξης: Συλλογική εργασία σε επίπεδο σχολικής τάξης, εργασία σε ζεύγη.

Ρόλος του διδάσκοντα: Υποστηρικτικός, συμβουλευτικός, διευκολυντικός, συντονιστικός, διδακτικός.

Σύνδεση με τον διδακτικό στόχο:

Η ανάπτυξη βασικών δεξιοτήτων ψηφιακής ικανότητας, μέσα από την γνωριμία, εξοικείωση και χρήση εργαλείων ΤΠΕ.

Η εξάσκηση των μαθητών στην δημιουργία πολυτροπικών κειμένων.

Η συμμετοχή των μαθητών στην κατασκευή του έργου, καθιστώντας τους πραγματικούς πρωταγωνιστές της εκπαιδευτικής διαδικασίας.

Η συμμετοχή των μαθητών σε μια δημιουργική και διαδραστική εργασία.

Ψηφιακό εκπαιδευτικό περιεχόμενο:

Χρήση Online λεξικού.

Χρήση Online εργαλείου ηχογράφησης φωνής.

Χρήση εργαλείου πολυμεσικής παρουσίασης.

1<sup>η</sup> διδακτική ώρα:

Για την επιτυχημένη επίτευξη αυτής της διδακτικής ώρας ο εκπαιδευτικός προέβη σε προσεκτική προεργασία του εργαλείου παρουσίασης πριν από την έναρξή της. Ήταν σημαντικό να διατηρηθεί μία οπτικοακουστική συνοχή εξαιτίας του γεγονότος ότι το τελικό αποτέλεσμα της πρακτικής αυτής αφορούσε διακρατική συνεργασία και όχι συνεργασία σε επίπεδο σχολικής τάξης. Το πολυμεσικό εργαλείο παρουσίασης που χρησιμοποιήθηκε για το σκοπό της συγκεκριμένης πρακτικής και εξυπηρέτησε άριστα το στόχο το διαχειρίστηκαν με κοινούς κωδικούς εισόδου και οι τρεις εκπαιδευτικοί των συνεργαζόμενων χωρών. Δρώντας λοιπόν διευκολυντικά προς τους μαθητές, οι εμπλεκόμενοι στην διαδικασία εκπαιδευτικοί ανέλαβαν την από κοινού οπτικοποίηση των διαφανειών, που στη συγκεκριμένη περίπτωση του λεξικού ήταν η διακόσμησή τους με όσο το δυνατόν κοντινά στην σημασία των λέξεων cliparts, για την επιτυχή σύνδεση των επιλεγόμενων λέξεων με την εικόνα. Από τους ίδιους ετοιμάστηκε και ο χώρος εισαγωγής των λέξεων στις τρεις γλώσσες. Διατηρήθηκε και εδώ μία συνοχή. Τα cliparts που χρησιμοποιήθηκαν ήταν οπτικά της ίδιας κατηγορίας ενώ το κάθε ένα από αυτά περιείχε την σημαία της κάθε χώρας προκειμένου να είναι ξεκάθαρη η εθνική προέλευση της κάθε λέξης.

Έχοντας ετοιμάσει όλα αυτά λοιπόν, ο εκπαιδευτικός, μπήκε στην τάξη και έκανε μία εισαγωγή στην εργασία αυτής της διδακτικής ώρας (worksheet 4). Επιμόρφωσε τους μαθητές σχετικά με το εργαλείο παρουσίασης, την φύση και τις δυνατότητές του και τους έδειξε τα σημεία στα οποία θα εισάγουν τις λέξεις που επέλεξαν ως διακρατική ομάδα. Η διαδικασία αυτή λειτούργησε και ως πρακτική αφόρμησης με σκοπό να προσελκύσει το ενδιαφέρον των μαθητών. Εκείνοι φάνηκε να ενθουσιάζονται με τις δυνατότητες του εργαλείου και ανυπομονούσαν να ξεκινήσουν τη

διαδικασία. Συλλογικά η τάξη αποφάσισε το χρώμα και την γραμματοσειρά που θα χρησιμοποιούσε κατά την εισαγωγή των λέξεων. Στην συνέχεια, αξιοποιώντας το διαχωρισμό σε ζεύγη από την προηγούμενη διδακτική ενότητα, οι μαθητές ήρθαν στον υπολογιστή της τάξης και σιγά-σιγά συμπλήρωσαν τα ελληνικά ισοδύναμα των λέξεων στο εργαλείο παρουσίασης. Ο βιντεοπροβολέας ήταν ανοιχτός και όλοι παρακολουθούσαν ή έκαναν παρεμβάσεις στην διαδικασία όπου ήταν αναγκαίο. Ο εκπαιδευτικός βοήθησε στα απαραίτητα για την ομαλή διεξαγωγή της πρακτικής σημεία. Η διαδικασία αυτή έλαβε χώρα στην σχολική τάξη και διήρκησε ως το τέλος της διδακτικής ώρας.

### 2<sup>η</sup> διδακτική ώρα:

Στο τέλος της προηγούμενης διδακτικής ενότητας οι μαθητές ενημερώθηκαν σχετικά με την θεματική της επόμενης διδακτικής ενότητας, η οποία ήταν η φωνητική επένδυση του λεξικού μυστηρίου. Οι μαθητές έπρεπε να ηχογραφήσουν τις λέξεις που έχουν επιλεγεί διακρατικά στη μητρική τους γλώσσα. Ο εκπαιδευτικός ανέλαβε να ενσωματώσει τις ηχογραφήσεις αυτές στο εργαλείο πολυμεσικής παρουσίασης με απώτερο στόχο την ολοκλήρωσή της. Ζήτησε λοιπόν από τους μαθητές να επιλέξουν μεταξύ τους ποιοι θα αναλάβουν να ηχογραφήσουν καθώς και το ποιες λέξεις θα αναλάβει ο καθένας για να διευκολυνθεί χρονικά η διαδικασία. Όλοι οι μαθητές ήταν πρόθυμοι να συμμετάσχουν καθώς βρήκαν την διαδικασία ενδιαφέρουσα και διασκεδαστική.

Η πρακτική αυτή έλαβε χώρα στο εργαστήριο πληροφορικής αυτή τη φορά εξαιτίας του ότι η σχολική τάξη δεν διέθετε μικρόφωνο για την ηχογράφηση των λέξεων. Ο εκπαιδευτικός φρόντισε να φέρει μαζί του το προσωπικό του laptop το οποίο διαθέτει ενσωματωμένο μικρόφωνο και προετοίμασε, από πριν, το online εργαλείο ηχογράφησης που θα χρησιμοποιήσει για το σκοπό αυτό. Καθώς οι μαθητές ήταν έτοιμοι και είχαν λάβει τις αποφάσεις τους, τις ανακοίνωσαν στον εκπαιδευτικό και ένας-ένας ήρθε και ηχογράφησε στη μητρική του γλώσσα τουλάχιστον δύο λέξεις από αυτές που βρίσκονταν ήδη στο εργαλείο παρουσίασης. Στο τέλος της διδακτικής ώρας, όλες οι λέξεις είχαν ηχογραφηθεί, είχαν ελεγχθεί από τους μαθητές με τη βοήθεια του εκπαιδευτικού και όλα ήταν έτοιμα για την εισαγωγή τους στο εργαλείο κάτι που για λόγους χρόνου έγινε από τον εκπαιδευτικό σε προσωπικό του χρόνο. Το ίδιο έκαναν και οι δύο συνεργαζόμενες χώρες.

### Αποτελέσματα της δραστηριότητας:

Offline έκδοση της παρουσίασης, με διεύθυνση αναφοράς στο e-yliko χρηστών στο Φωτόδεντρο: <http://photodentro.edu.gr/ugc/r/8525/1000>

Οδηγίες: Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα προκειμένου να ακούσετε την αγγλική προφορά που παίζει αυτόματα!! Πατήστε το πλήκτρο play για να ακούσετε πως προφέρονται οι ίδιες έννοιες στις γλώσσες συνεργασίας!!

#### Σημειώσεις:

- Αντί ενός Online λεξικού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα παραδοσιακό αγγλο-ελληνικό / ελληνο-αγγλικό λεξικό ως μέσο εύρεσης άγνωστων λέξεων είτε στη μητρική γλώσσα είτε στην γλώσσα στόχο.
- Αντί μιας Online εφαρμογής ηχογράφησης φωνής, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η συσκευή κινητού τηλεφώνου του εκπαιδευτικού ως μέσο ηχογράφησης και αποθήκευσης ηχητικών αρχείων.
- Η πολυμεσική παρουσίαση σε αρχείο pptx όπως και τα worksheets που χρησιμοποιήθηκαν στην δραστηριότητα έχουν επισυναφθεί ως συνοδευτικό αρχείο.

#### **ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 3: Κινηματογράφηση λεξικού μυστηρίου.**

Διάρκεια: 1 διδακτική ώρα

Είδος δραστηριότητας: Δημιουργία βίντεο.

Οργάνωση τάξης: Συλλογική εργασία σε επίπεδο σχολικής τάξης.

Ρόλος του διδάσκοντα: Υποστηρικτικός, συμβουλευτικός, διευκολυντικός, συντονιστικός.

Σύνδεση με τον διδακτικό στόχο:

Η επέκταση των γλωσσικών οριζόντων των μαθητών καθώς έρχονται σε επαφή με τις αντίστοιχες λέξεις που επιλέχθηκαν στις γλώσσες συνεργασίας (ισπανικά, τσέχικα).

Η συμμετοχή των μαθητών στην κατασκευή του έργου, καθιστώντας τους πραγματικούς πρωταγωνιστές της εκπαιδευτικής διαδικασίας.

Η συμμετοχή των μαθητών σε μια δημιουργική και διαδραστική εργασία.

Η ανάληψη ρόλων ανάλογη με την επιθυμία, δεξιότητες ή ικανότητες των μαθητών (φωνητική παραγωγή του λεξιλογίου στην γλώσσα των εταίρων, συμμετοχή στο βίντεο, υποκριτικές δεξιότητες).

Η επαφή με την γλωσσική πολυμορφία ως εργαλείο για την επίτευξη μεγαλύτερης διαπολιτισμικής κατανόησης.

Ψηφιακό εκπαιδευτικό περιεχόμενο:

Πρόγραμμα δημιουργίας/επεξεργασίας βίντεο, εγκατεστημένο στον υπολογιστή.

### Περιγραφή:

Ο στόχος της διδακτικής αυτής ώρας ήταν η οπτικοποίηση του λεξικού μυστηρίου και η βιωματική επαφή των μαθητών με τη γλωσσική πολυμορφία. Προσπαθώντας να προφέρουν ίδιες σημασιολογικά λέξεις όχι πλέον στη γλώσσα στόχο αλλά στη γλώσσα των εταίρων οι μαθητές αντιλήφθηκαν καλύτερα την διαπολιτισμικότητα, διασκεδάζοντας παράλληλα.

Προϋπόθεση υλοποίησης αυτής της διδακτικής ώρας στο χρόνο που προσφερόταν ήταν η προεργασία των μαθητών σχετικά με την ανάθεση ρόλων ανάλογων των δεξιοτήτων του κάθε ένα. Κατά την έναρξη της ώρας, οι μαθητές έπρεπε να είχαν ήδη συνεννοηθεί τις μικρές ομάδες οι οποίες θα αναλάμβαναν, εφόσον το επιθυμούσαν, να παρουσιάσουν οπτικά τις λέξεις του λεξικού μυστηρίου όπως και τον τρόπο παρουσίασής τους.

Επιστράτευσαν τις ακουστικές τους δεξιότητες και τις δεξιότητες στην προφορά και χωρίς να δυσκολευτούν, καθώς γνωρίζουν τα δυνατά τους σημεία, ήρθαν έτοιμοι στην τάξη.

Όλοι οι μαθητές ανεξαιρέτως επιθυμούσαν να δοκιμάσουν να προφέρουν τις λέξεις στην γλώσσα των εταίρων. Η ελληνική ομάδα ανέλαβε να προσπαθήσει να προφέρει τις λέξεις της τσεχικής ομάδας. Έτσι λοιπόν και εφόσον οι μαθητές είχαν κάνει τον διαχωρισμό τους έρχονταν σε μικρές ομάδες στον υπολογιστή όπου υπήρχε ανοιχτή η πολυμεσική παρουσίαση και αφού έκαναν εξάσκηση τις τσεχικές λέξεις, ανακοίνωναν στην εκπαιδευτικό τον τρόπο και τον χώρο οπτικοποίησης. Όλες οι επιθυμίες των μαθητών έγιναν πραγματικότητα. Άλλοι επιθυμούσαν να κάνουν ατομική καταγραφή και άλλοι ομαδική. Ανέλαβαν λοιπόν πλήρως τον έλεγχο οπτικοποίησης και ο εκπαιδευτικός κινηματογράφησε τις επιθυμίες τους. Σε περίπτωση που οι μαθητές του το επιθυμούσαν, γινόταν δεύτερη λήψη. Η διαδικασία ολοκληρώθηκε όταν ένιωσαν ότι το αποτέλεσμα τους ικανοποιούσε. Οι λέξεις ήταν στο σύνολό τους τριάντα και έτσι αξιοποιήθηκε για την ολοκλήρωση της κινηματογράφησης ένα μικρό μέρος και από την επομένη διδακτική ώρα.

Ένας εκ των τριών εκπαιδευτικών των συνεργαζόμενων χωρών ανέλαβε το μοντάζ και τη δημιουργία μιας κοινής οπτικοποίησης χρησιμοποιώντας λογισμικό επεξεργασίας video, εγκατεστημένο στον υπολογιστή.

### Αποτελέσματα της δραστηριότητας:

Οπτικοποίηση του λεξικού μυστηρίου. Το βίντεο περιέχει υδατογράφημα.

Έχει κατατεθεί ξεχωριστά ως επισυναπτόμενο αρχείο με μωσαϊκό στα πρόσωπα των μαθητών για λόγους ασφαλείας ευαίσθητων προσωπικών δεδομένων, παρά το γεγονός της ύπαρξης έγγραφης συναίνεσης των κηδεμόνων.

### **ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 4: Λεξικό μυστηρίου και ανατροφοδότηση.**

Διάρκεια: 1 διδακτική ώρα

Είδος δραστηριότητας: Παρουσίαση, συζήτηση και ανατροφοδότηση.

Οργάνωση τάξης: Συλλογική εργασία σε επίπεδο σχολικής τάξης.

Ρόλος του διδάσκοντα: Υποστηρικτικός, συμβουλευτικός, διευκολυντικός, συντονιστικός, διδακτικός.

Σύνδεση με τον διδακτικό στόχο:

Η εξάσκηση της αγγλική γλώσσα σε γραπτό και προφορικό λόγο.

Η εμπλοκή σε δραστηριότητες που προάγουν την κριτική σκέψη και τον αναστοχασμό.

Η εξάσκηση του λεξιλογίου έκφρασης της γνώμης των μαθητών στην γλώσσα στόχο.

Η ανάπτυξη βασικών δεξιοτήτων ψηφιακής ικανότητας, μέσα από την γνωριμία, εξοικείωση και χρήση εργαλείων ΤΠΕ.

Ψηφιακό εκπαιδευτικό περιεχόμενο:

Χρήση εργαλείου πολυμεσικής παρουσίασης.

Χρήση εργαλείου έκφρασης ιδεών σε ομαδοσυνεργατικό κλίμα.

Περιγραφή:

Οι μαθητές παρακολούθησαν αρχικά την ολοκληρωμένη πολυμεσική παρουσίαση του λεξικού μυστηρίου και στη συνέχεια το βίντεο προφοράς των λέξεων (worksheet 5). Είδαν δύο διαφορετικές παρουσιάσεις που συνέθεσαν την ίδια εργασία από δύο διαφορετικές πλευρές. Και οι δύο παρουσιάσεις ήταν αποτέλεσμα συνεργατικής εργασίας μεταξύ τριών διαφορετικών χωρών, οργανωμένες σε ένα κοινό αποτέλεσμα.

Ακολούθησε συζήτηση στην τάξη για τις σκέψεις και τα συμπεράσματα που απορρέουν σχετικά με τη γλωσσική πολυμορφία, ομοιότητες και διαφορές μεταξύ γλωσσών και χωρών. Οι μαθητές ανατροφοδότησαν την εργασία τους και μοιράστηκαν σκέψεις και σχόλια σε ένα κοινό διαδικτυακό τοίχο.

Αποτελέσματα της δραστηριότητας:

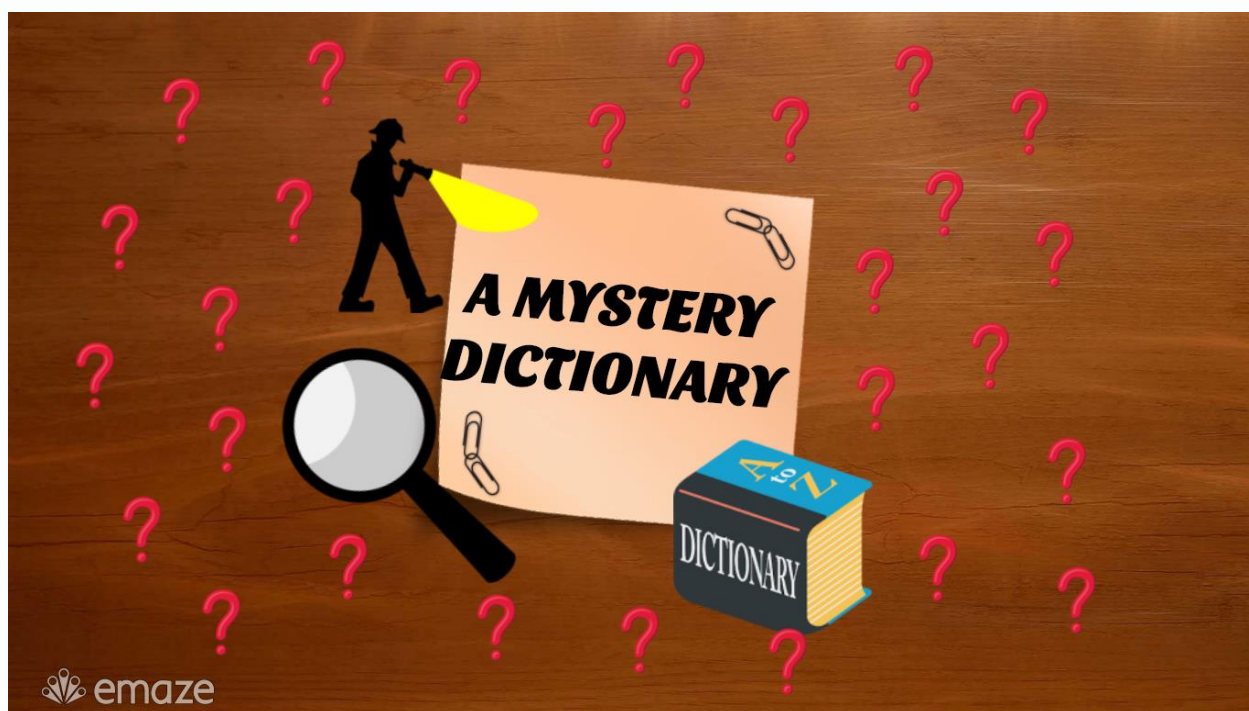
Offline έκδοση της παρουσίασης και της ανατροφοδότησης των μαθητών με διεύθυνση αναφοράς στο e-yliko χρηστών στο Φωτόδεντρο:

<http://photodentro.edu.gr/ugc/r/8525/1000>

**Οδηγίες:** Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα προκειμένου να ακούσετε την αγγλική προφορά που παίζει αυτόματα!! Πατήστε το πλήκτρο play για να ακούσετε πως προφέρονται οι ίδιες έννοιες στις γλώσσες συνεργασίας!!

**Σημειώσεις:**

- Η διακρατική ανατροφοδότηση εκ μέρους των μαθητών σε διαδικτυακό εργαλείο, μπορεί να γίνει εναλλακτικά με μη ψηφιακό τρόπο. Με χαρτί, μολύβι και ανάρτηση της γνώμης των μαθητών σε ειδικά διακοσμημένο χώρο της τάξης, σε περίοπτη θέση.
- Η πολυμεσική παρουσίαση σε αρχείο pptx, η ανατροφοδότηση των μαθητών σε αρχείο pdf όπως και τα worksheets που χρησιμοποιήθηκαν στην δραστηριότητα έχουν επισυναφθεί ως συνοδευτικό αρχείο.



Εικόνα 1 – A Mystery Dictionary



## 4.Στοιχεία τεκμηρίωσης και επέκτασης της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής

### 4.1 Αποτελέσματα - Αντίκτυπος

Σε αυτή την ενότητα, καλείστε να τεκμηριώσετε τα θετικά στοιχεία της πρακτικής όπως τελικά πραγματοποιήθηκε. Αξιολογήστε τον αντίκτυπο της εφαρμογής της σε επίπεδο μαθητών ή συμμετεχόντων εκπαιδευτικών ή στην ευρύτερη σχολική κοινότητα. Καταγράψτε τα μαθησιακά αποτελέσματα που διακρίνατε με βάση τα δικά σας κριτήρια και τον βαθμό αίσθησης καινοτομίας που παρατηρήσατε ότι επέφερε η εφαρμογή της ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής στο εκπαιδευτικό περιβάλλον σας.

(έως 2 σελίδες)

Βασικό θετικό στοιχείο της πρακτικής αυτής αποτέλεσε το γεγονός ότι εισήγαγε παιδαγωγική καινοτομία καθώς βασίστηκε στην χρήση των Νέων Τεχνολογιών σε μέγιστο βαθμό. Οι μαθητές έφυγαν από τα τετριμμένα της παραδοσιακής διδασκαλίας με την χρήση του σχολικού εγχειριδίου και χρησιμοποίησαν με παραγωγικό τρόπο την τεχνολογία που αποτελεί κομμάτι της σύγχρονης κοινωνίας και της καθημερινότητάς τους.

Ο μαθητοκεντρικός και ταυτόχρονα συνεργατικός χαρακτήρας της πρακτικής αυτής ενίσχυσε όχι μόνο το ενδιαφέρον των μαθητών αλλά αύξησε το κίνητρό τους και τις κοινωνικές τους δεξιότητες καθώς τους έδωσε την δυνατότητα να επιλέξουν οι ίδιοι την πορεία της δραστηριότητας αλλά και να την διαπραγματευτούν με τους Ευρωπαϊούς εταίρους τους. Με τον τρόπο αυτό συνειδητοποίησαν πως η γλώσσα την οποία διδάσκονται στο σχολείο αποτελεί και πρακτικά αυθεντικό εργαλείο επικοινωνίας.

Η δυνατότητα διαμοιρασμού δε της πρακτικής μέσω του διαδικτύου ενίσχυσε την αυτοπεποίθησή τους και τους έκανε να νιώσουν πως παράγουν ένα αξιόλογο αποτέλεσμα που ο κόσμος μπορεί να δει, να αξιολογήσει και να επικροτήσει ως καλό παράδειγμα.

Σε επίπεδο συμμετεχόντων εκπαιδευτικών ο απόηχος ήταν απόλυτα θετικός καθώς και οι τρεις συντονιστές – εκπαιδευτικοί από τις συνεργαζόμενες χώρες κέρδισαν ως προς την τριβή τους με τη Νέα Τεχνολογία και την διακρατική σύμπραξη μέσα από συνεργατικά εκπαιδευτικά εργαλεία. Συνειδητοποιήσαμε πως η επίτευξη της καινοτομίας είναι εφικτή και έχει να προσφέρει πολλά στην εκπαίδευση και στην σχολική τάξη. Η πρακτική αποτέλεσε ευκαιρία επαγγελματικής εξέλιξης και αφορμή δια βίου μάθησης.

Η ευρύτερη σχολική κοινότητα ενημερώνονταν συχνά μέσα από το ιστολόγιο του προγράμματός μας, την ιστοσελίδα του σχολείου αλλά και την σελίδα του σχολείου μας στα κοινωνικά μέσα

δικτύωσης για τις δραστηριότητες των παιδιών στο eTwinning πρόγραμμα και σαφώς και για την εν λόγω πρακτική. Τα σχόλιά τους μας έδειξαν ότι επικροτούν την προσπάθειά μας και αντιλαμβάνονται τα θετικά αποτελέσματα που μπορεί να προσφέρει μια καινοτόμα δράση, ιδιαίτερα σε παιδιά που δεν αγαπούν την παραδοσιακή διδασκαλία. Ο παιγνιώδης χαρακτήρας της μάθησης τους ενθουσίασε και τους ενθάρρυνε.

Μαθησιακά, το αποτέλεσμα που οπτικά παρουσιάστηκε με πολυμεσικό εργαλείο δυναμικής παρουσίασης δείχνει ότι μέσα από αυτή την δραστηριότητα οι μαθητές κατόρθωσαν να μάθουν ένα αρκετά ευρύ λεξιλόγιο σχετικό με την γενικότερη θεματική του προγράμματος, το μυστήριο, και να το συνδέσουν με την μητρική τους γλώσσα. Αντιλήφθηκαν την πολυμορφία της γλώσσας, συνέκριναν τα αποτελέσματα μέσα από την γραφή και προφορά των λέξεων σε άλλες χώρες όχι μόνο οπτικοακουστικά αλλά και βιωματικά καθώς προσπάθησαν και κατάφεραν να προσφέρουν τις ίδιες εννοιολογικά λέξεις στις γλώσσες συνεργασίας.

## 4.2 Απρόσμενα γεγονότα

Περιγράψτε εδώ δυο-τρία απρόσμενα ενδιαφέροντα στιγμιότυπα-γεγονότα από τη διεξαγωγή της πρακτικής. Τεκμηριώστε τους λόγους που τα βρήκατε ενδιαφέροντα και τη σημασία που εσείς τους αποδίδετε.

Ένα από τα απρόσμενα γεγονότα κατά την διεξαγωγή της πρακτικής αυτής ήταν ότι κατά την διαδικασία καταιγισμού ιδεών και την πρόταση των λέξεων στο εισαγωγικό κομμάτι της εργασίας, μια από τις τρεις ομάδες πρότεινε κάποιες λέξεις ταυτόσημες με αυτές που είχαν ήδη προταθεί από τις άλλες δύο χώρες. Το ενδιαφέρον είναι ότι μας έδωσε μια ανέλπιστα ευκαιρία για περαιτέρω διαπραγμάτευση και αλληλεπίδραση μεταξύ των μαθητών. Μπήκαμε λοιπόν στην διαδικασία ενός νέου καταιγισμού ιδεών όπου οι νέες λέξεις που προτάθηκαν μπήκαν σε εργαλείο δημοσκοπίσης. Τη λύση και την τελική απόφαση πήραν και πάλι τα παιδιά συναποφασίζοντας σε νέα κοινά ψηφιακά μέσα.

Το δεύτερο απρόσμενο γεγονός ήταν οι επιθυμίες των μαθητών να οπτικοποιήσουν την εμπειρία της δημιουργίας του λεξικού σε ένα κοινό βίντεο με τους εταίρους τους, όπου ο καθένας θα αναλάμβανε να προσφέρει λέξεις άλλης χώρας. Τα παιδιά όχι μόνο αξιοποίησαν δημιουργικά ικανότητές τους αλλά δημιούργησαν μια υπέροχη ευκαιρία ανάμειξης των διαφόρων γλωσσών και αντιλήφθηκαν γλωσσικές ομοιότητες – διαφορές.

## 4.3 Εκπαιδευτική τεχνική σε σημαντικά στιγμιότυπα

Περιγράψτε εδώ τη δική σας παρέμβαση/δράση/στάση/αλληλεπίδραση με τους μαθητές κατά τη διάρκεια δυο-τριών σημαντικών για την πρακτική στιγμιότυπων. Περιγράψτε αναστοχαστικά τις σκέψεις σας για τη δική σας δράση και τους τρόπους που επηρέασε τους μαθητές στα στιγμιότυπα αυτά.

Η δική μου παρέμβαση ως εκπαιδευτικός ήταν κατά βάση οργανωτικού περιεχομένου. Οι μαθητές έλαβαν στα χέρια τους όλη την δικαιοδοσία των αποφάσεων από την αρχή της πρακτικής αυτής. Εκείνοι μέσα από συζήτηση στην σχολική τάξη αποφάσισαν ποιες λέξεις θα προτείνουν στους εταίρους και μάλιστα ανέλαβαν να κάνουν οι ίδιοι την σχετική ανάρτηση στο φόρουμ της πλατφόρμας. Εκείνοι αποφάσισαν την αμέριστη συμμετοχή τους σε όλη την διαδικασία και έλαβαν επιπλέον αποφάσεις για τον τρόπο συμμετοχής τους χωρίς να χρειάζονται περαιτέρω ενθάρρυνση.

Ο ρόλος μου ήταν διδακτικός σε ότι αφορά την ψηφιακή επιμόρφωση και τον γλωσσικό εμπλουτισμό. Διευκολυντικός σε ότι αφορά την επικοινωνία και τον συντονισμό με τους εταίρους – συναδέλφους.

Ιδανικά, θα ήθελα να υπάρχουν τα χρονικά περιθώρια να έχω λιγότερη διαμεσολαβητική δράση στην κατασκευή του υποδείγματος του λεξικού στο εργαλείο παρουσίασης. Θα προτιμούσα να αναλάβουν οι ίδιοι οι μαθητές κατά ομάδες την διακόσμηση των διαφανειών κατά την οπτικοποίησή τους γιατί αυτή η διαδικασία θα βοηθούσε παραπάνω στην εξάσκηση της κριτικής τους σκέψης καθώς θα έπρεπε να συνδέσουν το γλωσσικό με το κατάλληλο οπτικό ερέθισμα. Παράλληλα, θα τους εξοικείωνε περισσότερο με την χρήση ενός καινοτόμου, δυναμικού εργαλείου παρουσίασης. Όμως το γεγονός της διακρατικής συνεργασίας, το γεγονός ότι η πρακτική αυτή είναι ένα κομμάτι μιας αρκετά μεγάλης πρακτικής ευρωπαϊκού προγράμματος με πολλές δραστηριότητες (όλες διακρατικά συνεργατικές) αλλά και το γεγονός της λιγοστής διαθέσιμης ώρας στο μάθημα των αγγλικών στο δημοτικό σχολείο συντέλεσαν σε αυτό το αποτέλεσμα.

## 4.4 Σχέση με άλλες ανοιχτές εκπαιδευτικές πρακτικές

Καταγράψτε εδώ τα στοιχεία που τεκμηριώνουν την πρωτοτυπία της παρούσας πρακτικής ως προς την ιδέα ή/και την εφαρμογή της και την πιθανή σχέση της με άλλη/ες πρακτική/ες (τροποποίηση, επέκταση, προσαρμογή άλλης πρακτικής). Σε περίπτωση που η ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική σας σχετίζεται με μία άλλη πρακτική, δώστε το URL της πρακτικής.

Ο σχεδιασμός και η εφαρμογή της παρούσας ανοιχτής εκπαιδευτικής πρακτικής αξιοποίησης ψηφιακού περιεχομένου δεν στηρίχθηκε σε κάποια άλλη πρακτική. Ήταν κομμάτι μιας μεγάλης πρακτικής, ενός προγράμματος διακρατικής συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκών χωρών. Αποτέλεσε ένα κρίκο σε μια μεγάλη αλυσίδα ενός οργανωμένου προγράμματος καινοτόμων πρακτικών με χρήση Νέων Τεχνολογιών.

## 4.5 Αξιοποίηση, γενίκευση, επεκτασιμότητα

Σε αυτή την ενότητα καταγράψτε τους τρόπους με τους οποίους η παρούσα ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική μπορεί να αξιοποιηθεί, γενικευτεί ή επεκταθεί σε διαφορετικά πλαίσια.

Η παρούσα ανοιχτή εκπαιδευτική πρακτική μπορεί να γενικευθεί με κάποιο ανάλογο τρόπο στην συγκριτική προσέγγιση της ελληνικής και της αγγλικής γλώσσας σε συνεργασία με τον δάσκαλο της τάξης.

Θα μπορούσε επίσης να αξιοποιηθεί σε συνδυασμό με τα υπόλοιπα διδασκόμενα στο δημοτικό σχολείο ξενόγλωσσα μαθήματα (Γερμανικά, Γαλλικά) πάνω σε μια κοινή θεματική ενότητα. Με τον τρόπο αυτό, σε εθνικό πλαίσιο, θα μπορούσε η πρακτική αυτή να αποτελέσει αφορμή διαθεματικής προσέγγισης.

Σε ότι αφορά την επεκτασιμότητά της, θα μπορούσε να υπάρξει εκπαιδευτική συνεργασία και με τον εκπαιδευτικό πληροφορικής με στόχο τον πληρέστερο ψηφιακό γραμματισμό των μαθητών και την μέγιστη αυτονομία στην διαχείριση των ψηφιακών εργαλείων. Ακόμη θα μπορούσε να υπάρξει συνεργασία και με τον εκπαιδευτικό εικαστικών, ο οποίος θα μπορούσε να βοηθήσει την εικονογράφηση του λεξικού εκ μέρους των μαθητών αντί των έτοιμων εικόνων που χρησιμοποιήθηκαν. Με τον τρόπο αυτό θα μπορούσε να υπάρξει καλύτερος διαμοιρασμός ρόλων σύμφωνα με τις δεξιότητες των μαθητών.

Διαφορετικό πλαίσιο εφαρμογής θα ήταν πιθανώς η οργάνωση παρόμοιων δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Ημέρα γλωσσών.

## 5. Πρόσθετο υλικό που αξιοποιήθηκε

Αναφέρετε εδώ τυχόν πρόσθετο υλικό που αξιοποιήθηκε.

- Βιβλία
- Σημειώσεις
- Χάρτες
- Websites
- Λογισμικό

Δώστε περισσότερες πληροφορίες για το υλικό (τίτλους, ηλεκτρονικές διευθύνσεις κ.λπ.)  
Χρησιμοποιήθηκε υποστηρικτικό υλικό για την διεκπεραίωση των δραστηριοτήτων.

Συγκεκριμένα:

Ηλεκτρονικό λεξικό με στόχο την εύρεση λέξεων που οι μαθητές επιθυμούν να περιλάβουν στο θεματικό λεξικό αλλά δεν γνωρίζουν στην γλώσσα στόχο: <http://www.wordreference.com/>

Ιστοσελίδα ηχογράφησης φωνής με σκοπό την ηχογράφηση της προφοράς της κάθε λέξης στην μητρική γλώσσα των μαθητών: <https://vocaroo.com/>

Μοναμί: Λογισμικό δημιουργίας και επεξεργασίας video. Χρησιμοποιήθηκε για την δημιουργία του βίντεο προφοράς των λέξεων.

eTwinning Live: Πλατφόρμα επικοινωνίας μεταξύ των εταίρων, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Εργαλείο πολυμεσικών παρουσιάσεων: <https://www.emaze.com/>

Εργαλείο έκφρασης ιδεών σε ομαδοσυνεργατικό κλίμα: <https://padlet.com/>